



# FUTURISMO



Lisboa / Rio de Janeiro

## 100 futurismo

**Congresso Internacional**

**Programa**

**Lisboa**

**novembro /2017**

# 100 futurismo

Congresso Internacional



Fundação Calouste Gulbenkian | novembro | 2017

Concebendo-se este Congresso Internacional (com a participação de Professores e Investigadores de 36 Universidades e 1 Instituto Politécnico, bem como uma Comissão de Honra com 235 Instituições) como mais uma oportunidade de intensificar os laços históricos e culturais entre Brasil e Portugal, procurar-se-á — entre conferências plenárias, comunicações, mesas redondas, painéis temáticos, exposições, colóquios paralelos, programas artísticos de teatro, concertos, passeios literários, etc. — refletir amplamente sobre: os trabalhos, as obras, a herança, deixados por uma plêiade de personalidades portuguesas que se destacaram pelo *gesto* futurista (assinalado axialmente pela revista *Portugal Futurista*); a relação do Futurismo e das vanguardas europeias com a Semana de Arte Moderna de 1922; a ligação, no registo futurista, entre literatura e outras artes; a relação entre Futurismo e outras vanguardas do século XX nos espaços de língua portuguesa; a relação entre futurismo, vanguardas e ideologias; a tradição das revistas literárias; etc.

#### COMISSÃO ORGANIZADORA

Dionísio Vila Maior (Portugal)

Teresa Cerdeira (Brasil)

#### COMISSÃO CIENTÍFICA

Annabela Rita (Portugal)

Luci Ruas (Brasil)

#### COORDENAÇÃO EXECUTIVA

Luís Pinheiro

## 100 FUTURISMO

«A Europa tem sede de  
que se crie, tem fome de  
Futuro!

[...]

A Europa quer a  
Inteligência Nova que seja  
a Forma da sua Matéria  
caótica!

Quer a Vontade Nova que  
faça um Edifício com as  
pedras-ao-acaso do que é  
hoje a Vida!

Quer a Sensibilidade Nova  
que reúna de dentro os  
egoísmos dos lacaios da  
Hora!»

(Álvaro de Campos.  
«Ultimatum», *Portugal  
Futurista*)



**FUTURISMO**

Org.

CLEPUL

CJS

IECCPMA

# PROGRAMA

13 NOVEMBRO | 2ª feira | RECEÇÃO AOS CONFERENCISTAS

17h30 | PORTO DE HONRA

CÂMARA MUNICIPAL DE LISBOA | Paços do Concelho  
Praça do Município, 38, Lisboa



100  
FUTURISMO

10h00 - 11h00: SESSÃO DE ABERTURA

*Auditório 2*

11h00 - 11h45: CONFERÊNCIA DE ABERTURA

*Auditório 2*

**EDUARDO LOURENÇO**

(Apres: ANNABELA RITA)

11h45 - 12h00: Pausa para café

12h00 - 13h00: COMUNICAÇÕES SIMULTÂNEAS

*Auditório 2*

Moderação: REGINA ZILBERMAN

**Duarte Ivo Cruz** (Academia Portuguesa da História e Academia das Ciências de Lisboa)

*Almada Negreiros, um dramaturgo futurista*

**Ana Isabel Vasconcelos** (Universidade Aberta, Portugal)

*Contra o gosto público que sustenta o teatro: Almada e o panorama teatral de uma época*

**Maria de Jesus Cabral** (Universidade de Lisboa)

*Almada teatral, um certo modo de dizer*

*Auditório 3*

Moderação: MARIA DO CÉU ESTIBEIRA

**Marisa das Neves Henriques** (CLP / CLEPUL)

*Mafarka, il futurista: descaso ou perplexidade? Reflexões sobre a sua (não) tradução para português*

**Orietta Abbati** (Università di Torino)

*Entre verso livre e "parolibertismo". Advento e manifestação da poesia futurista italiana no primeiro Futurismo (1910-1916)*

**Ana Maria Binet** (Universidade Bordeaux Montaigne)

*Os manifestos futuristas portugueses numa perspetiva europeia: Identidade e Alteridade de uma «Poética de ruptura»*

*Sala 1*

Moderação: MARIA DE LA SALETTE DA COSTA LOUREIRO

**Patrícia Soares Martins** (Universidade de Lisboa)

*A Presença do Futurismo Russo em Céu em Fogo de Mário de Sá-Carneiro*

**Filipe Reblin** (Doutorando UFRJ)

*A estranha morte do Professor Antena: nuances policiárias em Mário de Sá Carneiro*

**Carla Ribeiro** (Instituto Politécnico do Porto)

*O futurismo no percurso público e político de António Ferro*

14h30 - 15h15: Conferência Plenária

**Auditório 2**

**FERNANDO GUIMARÃES**

*Futurismo até quando*

(Apres: ANA ISABEL VASCONCELOS)

15h15 - 16h15: COMUNICAÇÕES SIMULTÂNEAS

**Auditório 2**

Moderação: MARIA PAPADIMA

**António Valdemar** (Jornalista e Investigador)

*A Imprensa em Portugal perante o Futurismo*

**Fernando Curopos** (Université Paris Sorbonne)

*José de Almada Negreiros em modo queer*

**Arlete Cavaliere** (Universidade de São Paulo)

*Almada Negreiros e o Futurismo russo: intersecções estéticas*

**Auditório 3**

Moderação: MARIA APARECIDA FONTES

**Maria de La Salette da Costa Loureiro** (Investigadora)

*A cidade futurista em Mário de Sá-Carneiro*

**Monica Figueiredo** (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

*A cidade como espetáculo: o romance oitocentista e o futuro que não se cumpriu*

**Mariana Veiga Copertino** (Doutoranda Universidade Estadual Paulista)

*O futurismo no cinema português: aspectos da vanguarda na produção de Manoel de Oliveira*

**Sala 1**

Moderação: FILIPE REBLIN

**Alline Araújo Costa** (Universidade Federal do Pará) e

**Veridiana Valente Pinheiro Castro** (Universidade Federal do Pará)

*O outro eu construído, expectado e espectral em: Antônio Castilho, Machado de Assis e Oscar Wilde*

**Marcos Rogério Cordeiro** (Universidade Federal de Minas Gerais)

*Técnica futurista e forma realista no romance de Oswald de Andrade*

**Isabel Garcez** (CLEPUL)

*Atuais «vanguardas» literárias em língua portuguesa: O caso dos vencedores do Prémio Literário José Saramago*

16h15 - 16h30: Pausa para café

16h30 - 18h00: Conferências Plenárias

**Auditório 2**

**PIERO CECCUCCI** (Università di Firenze)

*Guilherme de Almeida: Futurismo e Tradição*

**MÁRIO AVELAR** (Universidade Aberta)

*Movimentos, ritmos, percepções – Contributos para uma leitura da(s) estética(s) futurista(s)*

(Apres: ORIETTA ABBATI)

EXPOSIÇÃO “A PARTIR DO SURREALISMO”

— GALERIA MILLENNIUM —

RUA AUGUSTA, 96 | LISBOA

ENTRE 26 DE SETEMBRO DE 2017 E DE 6 JANEIRO DE 2018

DAS 10H ÀS 18H



15 NOVEMBRO | 4ª feira | Fundação Calouste Gulbenkian

9h30 - 11h00: Conferências Plenárias

*Auditório 2*

**MARIA HELENA NERY GARCEZ** (Universidade de São Paulo)

*Álvaro de Campos: futurista de ocasião mas não de coração*

**REGINA ZILBERMAN** (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)

*Futurismo com Regionalismo – a poesia de Tyrteu Rocha Vianna*

(Apres: TERESA CERDEIRA)

11h00 - 11h30: Pausa para café

11h30 - 12h30: SESSÃO FUTURISTA | Comunicação e Performance

*Auditório 2*

**Roberto Floreani** | *Performer* / Pintor Futurista

*Il Futurismo e le Avanguardie del XX° secolo. Ricordare Boccioni*

100  
FUTURISMO

14h30 - 16h00: Conferências Plenárias

**Auditório 2**

**NUNO JÚDICE** (Universidade Nova de Lisboa)

*O futurismo como ficção*

**FERNANDO CABRAL MARTINS** (Universidade Nova de Lisboa)

*O Futurismo sem Futurismo*

(Apres: ANNABELA RITA)

16h00 - 16h15: Pausa para café

16h15 - 17h15: **COMUNICAÇÕES SIMULTÂNEAS**

**Auditório 2**

Moderação: FERNANDO CABRAL MARTINS

**Aurora Conde Muñoz** (Universidad Complutense de Madrid)

*Materia en movimiento (Cine, fotografía y espacios en el Futurismo)*

**Ugo Serani** (Università di Bari)

*A herança de Cesário*

**Maria do Céu Estibeira** (Universidade de Lisboa)

*A presença do Modernismo e do Futurismo na biblioteca de Fernando Pessoa: uma questão de leitura*

**Auditório 3**

Moderação: MARIA DA GRAÇA GOMES DE PINA

**Almudena Mejías Alonso** (Universidad Complutense de Madrid)

*Recepción y comienzos del Futurismo en Hispanoamérica*

**Maria Papadima** (Universidade de Atenas)

*Marinetti e a Grécia*

**Maria Aparecida Fontes** (Università di Verona)

*As lições do futurismo sobre sintaxe poética*

17h15 - 18h45: Conferências Plenárias

**Auditório 2**

**PERFECTO CUADRADO FERNÁNDEZ** (Universitat de les Illes Balears)

*Futurismo(s) / Regeneracionismo(s)*

**ANTÓNIO DOS SANTOS PEREIRA** (Universidade da Beira Interior)

*Com Fernando Pessoa à deriva no mar do futuro, “errante, demorado e obscuro”*

(Apres: PIERO CECCUCCI)

-----  
**EXPOSIÇÃO “A PARTIR DO SURREALISMO”**

**— GALERIA MILLENNIUM —**

**RUA AUGUSTA, 96 | LISBOA**

**ENTRE 26 DE SETEMBRO DE 2017 E DE 6 JANEIRO DE 2018**

**DAS 10H ÀS 18H**



9h30 - 11h00: Conferências Plenárias

*Auditório 2*

**ETTORE FINAZZI-AGRÒ** (Sapienza - Università di Roma)

*“Agora é a guerra”. A relação Homem/Máquina no Futurismo e no Modernismo*

**ISABEL PONCE DE LEÃO** (Universidade Fernando Pessoa)

*O Futurismo de Marinetti e o Futurismo Português*

(Apres: JOSÉ EDUARDO FRANCO)

11h00 - 11h15: Pausa para café

11h15- 12h15: MESA REDONDA 1 “ Vanguardas e Jornalismo”

*Auditório 2*

Presidente de Mesa: MIGUEL REAL

**Vitor Cantinho** (Ensaísta e Investigador)

**Pedro Martins** (Presidente do projeto António Telmo)

**Rui Lopo** (Investigador)

12h15- 13h15: APRESENTAÇÃO/LANÇAMENTO DE LIVROS

*Auditório 2*

Mesa: Fernando Cristóvão, Annabela Rita, Fábio Mário da Silva, Ana Maria Oliveira, Dionísio Vila Maior

*100 Orpheu* (Dionísio Vila Maior, Annabela Rita)

*Entre Molduras. Da Metamorfose nas Artes, nas Letras, nas Ciências* (Annabela Rita e Dionísio Vila Maior)

*Fabricar a inovação - O Processo criativo em questão nas Ciências, nas Letras e nas Artes* (Annabela Rita e Fernando Cristóvão)

*Judith Teixeira: ensaios críticos. No centenário do modernismo* (Fábio Mário da Silva, Annabela Rita, Maria Lúcia Dal Farra, Ana Luísa Vilela e Ana Maria Oliveira)



## 14h30 - 16h00: Conferências Plenárias

### Auditório 2

**CARLOS CEIA** (Universidade Nova de Lisboa)

*Prostituição, perversão, desvios sexuais e outras rupturas morais na poesia de Mina Loy e na poesia futurista portuguesa*

**DIEGO POLI** (Università di Macerata)

*Lingue e linguaggi per il Novecento: La proposta futurista fra la statica dell'universalismo e la rinascita dei particolarismi*

(Apres: BARBARA GORI)

16h00 - 16h15: Pausa para café

## 16h15 - 17h15: COMUNICAÇÕES SIMULTÂNEAS

### Auditório 2

Moderação: UGO SERANI

**Giorgio de Marchis** (Università Roma Tre)

*«A progressão de malucos cresce de forma assustadora!» O Futurismo da preta Fernanda*

**Enrico Martines** (Università di Parma)

*A integração no futurismo português da estética feminina da luxúria*

**Fábio Mário da Silva** (Universidade Federal do Sul e Sudeste do Pará)

*O Futurismo em Judith Teixeira*

### Auditório 3

Moderação: JÚLIO CÉSAR VALLADÃO DINIZ

**Petar Petrov** (Universidade do Algarve)

*O legado das vanguardas históricas no romance português pós-modernista*

**Maria do Carmo Pinheiro Silva Cardoso Mendes** (Universidade do Minho)

*A Cena do Ódio: uma experiência de escrita vanguardista*

**Fernando de Moraes Gebra** (Universidade Federal da Fronteira Sul)

*Raul Leal e a recepção crítica de Santa-Rita Pintor: do Portugal Futurista ao Tempo Presente*

### Sala 1

Moderação: HORÁCIO RUIVO

**Sandra Teixeira de Faria** (Universidade Complutense de Madrid)

*A modernidade nas revistas brasileiras de 1922 a 1930*

**Maria Alice Volpe** (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

*A língua cantada e as pronúncias regionais: o mapeamento musical do Brasil no contexto de transição das teorias do "caráter nacional"*

**Dalila Milheiro** (Doutoranda Universidade Aberta / CLEPUL)

*Obrigatório Não Ver – O Contributo de Ana Hatherly para a Arte de Vanguarda no Século XX*

## 17h15 - 18h45: Conferências Plenárias

### Auditório 2

**BARBARA GORI** (Università di Padova)

*A pintura vanguardista na lírica de Mário de Sá-Carneiro*

**ONÉSIMO TEOTÓNIO ALMEIDA** (Brown University)

*Futurismo, modernismo, modernidade – Vamos entender-nos sobre conceitos antes de começarmos o debate?*

(Apres: ENRICO MARTINES)

---

21h00: Programa cultural | Auditório I da Fundação Calouste Gulbenkian  
Concerto "O PÁSSARO DE FOGO" | Coro e Orquestra Gulbenkian  
Comprar bilhetes: <https://gulbenkian.pt/musica/evento/o-passaro-de-fogo/>



9h30 - 11h00: Conferências Plenárias

*Auditório 2*

**TERESA CERDEIRA** (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

*Mário Cláudio e o exercício literário do cubismo em Amadeo*

**JÚLIO CÉSAR VALLADÃO DINIZ** (Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro)

*Mário de Andrade: poéticas sonoras e criação polifônica*

(Apres: MARIA HELENA NERY GARCEZ)

11h00 - 11h15: Pausa para café

11h15- 12h15: MESA REDONDA 2 “Vanguardas em Língua Portuguesa”

*Auditório 2*

Presidente de Mesa: ISABEL PONCE DE LEÃO

**Eugénio Lisboa** (Ensaísta e crítico literário)

**Carlos Carranca** (Universidade Lusófona)

**Maria do Carmo Mendes** (Universidade do Minho)

12h15- 13h15: MESA REDONDA 3 “Revistas Literárias”

*Auditório 2*

Presidente de Mesa: DANIEL PIRES

**Nuno Júdice** (Diretor da *Colóquio/Letras*)

**José Manuel de Vasconcelos** (Diretor da *Delphica: Letras & Artes*)

**Estela Guedes** (Diretora da *Triplov*)

FUTURISMO

15h00 - 16h00: MESA REDONDA 4 "Artes e Vanguardas"

Auditório 2

Presidente de Mesa: DIONÍSIO VILA MAIOR

**Nicoletta Boschiero** (Diretora do *Museo di Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto*)

**Rui Afonso Santos** (Historiador de Arte e Curador da Exposição *Vanguardas e Neovanguardas na Arte Portuguesa Séculos XX e XXI*)

**Fernando Pinto do Amaral** (Universidade de Lisboa / Ministério da Cultura)

16h00 - 16h30: Pausa para café

16h30 - 17h15: CONFERÊNCIA DE ENCERRAMENTO

Auditório 2

**ARTUR ANSELMO** (Presidente da Academia das Ciências de Lisboa e Presidente da Classe de Letras)

(Apres: DIONÍSIO VILA MAIOR)

17h15 - 17h45: SESSÃO DE ENCERRAMENTO

Auditório 2

20h: JANTAR FINAL DE CONFRATERNIZAÇÃO |  
Restaurante "O INFANTE" (VIP Executive Zurique HOTEL) || Por inscrição



**CLEPUL** | Centro de Literaturas  
e Culturas Lusófonas  
e Europeias  
Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa



UNIVERSIDADE  
**BERTA**  
www.uab.pt



**U LISBOA** | UNIVERSIDADE  
DE LISBOA

**uff**  
Universidade  
Federal  
Fluminense



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA

**FUNDAÇÃO  
CALOUSTE  
GULBENKIAN**

**iecc  
ipma**  
Instituto Europeu de  
Estudos da Cultura  
P. Manuel Antunes

**INSTITUTO  
DE LETRAS**  
uff

**Literatura**  
Estudos de  
Pós-graduação - LIF

Núcleo de Estudos de Literatura  
**PORTUGUESA  
E AFRICANA**

**FCT**  
Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia

**CIDH**  
Comissão Europeia  
para os Direitos Humanos  
para os Estados-membros Admitidos e a Observação

**Observatório  
da Língua Portuguesa**

**MIL**  
MOVIMENTO INTERNACIONAL LISBOENSE

**LISBOA**  
CÂMARA MUNICIPAL

**PEDRA CANCELADA**